

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
23 March 2012  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору

Тринадцатая сессия

21 мая – 4 июня 2012 года

**Подборка, подготовленная Управлением  
Верховного комиссара по правам человека  
в соответствии с пунктом 5 приложения  
к резолюции 16/21 Совета по правам человека**

**Нидерланды\***

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства и Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он представлен в сжатой форме по причине ограничений по объему. С полным текстом можно ознакомиться в цитируемом документе. Настоящий доклад не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны УВКПЧ, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах или заявлениях, распространенных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека в его решении 17/119. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Настоящий доклад готовился с учетом периодичности обзора и произошедших за этот период изменений.

\* Представлено с опозданием.

## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

#### Универсальные договоры по правам человека<sup>2</sup>

	<i>Статус в течение предыдущего цикла</i>	<i>Решения, принятые после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/не приняты</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1971 год)	ФП-КПП (2010 год)	МКПТМ
	МПЭСКИ (1978 год)	ФП-КПР-ВК (2009 год)	КПИ (только подписание, 2007 год)
	МППП (1978 год)	КНИ (2011 год)	
	МППП-ФП 2 (1991 год)		
	КЛДЖ (1991 год)		
	КПП (1988 год)		
	КПР (1995 год)		
<i>Оговорки, заявления и/или договоренности</i>	ФП-КПР-ТД (2005 год)		
	МПЭСКИ (оговорка, статья 8)	–	–
	МППП (заявление и оговорки, статья 10; статья 12, пункты 1, 2, 4; статья 14, пункты 3 d), 5, 7; статья 19, пункт 2; и статья 20, пункт 1)		
	КЛДЖ (заявление, преамбула)		
	КПП (заявление, статья 1)		
	КПР (оговорка, статьи 26, 37, 40, и заявление, статьи 14, 22 и 38)		
<i>Процедура рассмотрения жалоб<sup>3</sup></i>	МКЛРД, статья 14 (1971 год)	ФП-МПЭСКИ (только подписание, 2009 год)	ФП-КПИ МКПТМ, статья 77
	МППП-ФП 1 (1978 год)	КНИ, статья 31 (2011 год)	
	ФП-КЛДЖ (2002 год)		
	КПП, статья 22 (1988 год)		
	МППП, статья 41 (1978 год)		

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) призвали Нидерланды рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ<sup>4</sup>.

2. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКИ) призвал Нидерланды рассмотреть вопрос о ратификации ФП-МПЭСКИ<sup>5</sup>, МКПТМ и КПИ<sup>6</sup>.

3. Комитет по правам ребенка (КПР) рекомендовал Нидерландам снять ее оговорки к Конвенции<sup>7</sup>, а также отозвать свое заявление, касающееся статьи 22<sup>8</sup>.

4. КПР рекомендовал Нидерландам ратифицировать КПИ и Факультативный протокол к ней, подписанные в 2007 году<sup>9</sup>. Он также рекомендовал Нидерландам ратифицировать МКПТМ, КНИ, ФП-КПП и ФП-МПЭСКП<sup>10</sup>.
5. Комитет по правам человека (КПЧ) рекомендовал Нидерландам снять ее оговорку к статье 10 и рассмотреть вопрос о снятии других ее оговорок к Пакту<sup>11</sup>.

#### Другие основные соответствующие международные договоры

	<i>Статус в течение предыдущего цикла</i>	<i>Решения, принятые после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него Римский статут Международного уголовного суда Беженцы и апатриды <sup>12</sup> Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним <sup>13</sup> Основные конвенции МОТ <sup>14</sup> Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования Палермский протокол <sup>15</sup> Конвенция МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах	–	Конвенция МОТ № 189 о достойном труде для домашних работников

#### В. Конституционная и законодательная основа

6. КЛДЖ выразил сожаление по поводу того, что вопрос о прямом применении положений Конвенции по-прежнему решается национальными судебными органами и поэтому может истолковываться по-разному<sup>16</sup>.
7. КЭСКОП выразил озабоченность по поводу того, что некоторые положения Пакта не имеют прямого действия и исполнения в Нидерландах. Он вновь указал, что Нидерланды обязаны придать юридическую силу правам, содержащимся в Пакте<sup>17</sup>.
8. КПР с удовлетворением отметил усилия Нидерландов по согласованию национального законодательства с положениями Конвенции<sup>18</sup>.

### С. Институциональная и правозащитная структура и меры политики

<i>Национальное правозащитное учреждение<sup>19, 20</sup></i>	<i>Статус в течение предыдущего цикла</i>	<i>Статус в течение нынешнего цикла</i>
Комиссия по вопросам равного обращения (КРО)	В (2004 год)	В (2010 год)

9. В 2009 году Подкомитет по аккредитации (ПКА) Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека приветствовал обязательство, взятое Нидерландами перед Советом по правам человека в отношении создания национального правозащитного учреждения (НПУ) на основе принципов, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Он высоко оценил усилия, предпринятые с целью создания такого учреждения путем объединения КРО с предлагаемым учреждением, обладающим широким мандатом. ПКА призвал КРО обратиться к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Европейскому координационному комитету с просьбой об оказании консультативной и иной помощи в ходе его деятельности по обеспечению того, чтобы уполномочивающее законодательство полностью соответствовало положениям Парижских принципов<sup>21</sup>.

10. ПКА призвал КРО осуществлять эффективное и независимое взаимодействие с международной правозащитной системой. Он далее рекомендовал предлагаемому органу, объединяющему КРО и НПУ, обратиться после его создания с просьбой об аккредитации<sup>22</sup>.

11. В 2010 году КЭСКО выразил озабоченность по поводу отсутствия в Нидерландах правозащитных учреждений, которые полностью соответствовали бы Парижским принципам. Он призвал Нидерланды продолжать свои усилия в целях создания национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами<sup>23</sup>.

12. КПр приветствовал законопроект об учреждении должности омбудсмена по делам детей в рамках Управления омбудсмена Нидерландов. Вместе с тем Комитет выразил озабоченность по поводу отсутствия каких-либо правозащитных учреждений или омбудсменов на Нидерландских Антильских островах или на Арубе<sup>24</sup>.

## II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

### A. Сотрудничество с договорными органами<sup>25</sup>

#### 1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, вошедшие в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	Март 2004 года	Отсутствует	Февраль 2010 года	Объединенные девятнадцатый–двадцать первый доклады подлежат представлению в 2013 году
КЭСКП	Ноябрь 2006 года	2008 год	Ноябрь 2010 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2015 году
КПЧ	Июль 2001 года	Отсутствует	Июль 2009 года	Пятый доклад подлежит представлению в 2014 году
КЛДЖ	Январь 2007 года	2008 год	Январь 2010 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2014 году
КПП	Май 2007 года	2012 год	–	Ожидает рассмотрения
КПР	Январь 2004 года	Отсутствует	Январь 2009 года	Четвертый доклад подлежит представлению в 2012 году; первоначальный доклад по ФП-КПР-ТД представлен в 2007 году; доклад по ФП-КПР-ВК представлен в 2011 году
КНИ	–	–	–	Первоначальный доклад подлежит представлению в 2013 году

#### 2. Ответы на конкретные последующие запросы договорных органов

##### *Заключительные замечания*

<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Представлено</i>
КПЧ	2010 год	Практика эвтаназии и оказания помощи в добровольном уходе из жизни, процедуры предоставления убежища, условия содержания заключенных в тюрьмах на Нидерландских Антильских островах	2011 год (частично удовлетворительные результаты)

<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Представлено</i>
КЛДЖ	2012 год	Бытовое насилие, торговля людьми	–
КЛРД	2011 год	План действий по борьбе с дискриминацией, расистские и ксенофобные высказывания политических партий, правонарушения, связанные с дискриминацией	2010 год

### *Соображения*

<i>Договорный орган</i>	<i>Количество высказанных соображений</i>	<i>Статус</i>
КПЧ	2 <sup>26</sup>	Последующий диалог продолжается <sup>27</sup>

13. КЭСКОП и КЛРД предложили Нидерландам обновить свой базовый документ<sup>28</sup>.

14. КЛРД выразил озабоченность по поводу отсутствия представленных докладов об осуществлении Конвенции на Арубе и на Нидерландских Антильских островах<sup>29</sup>.

## **В. Сотрудничество со специальными процедурами<sup>30</sup>**

	<i>Статус в течение предыдущего цикла</i>	<i>Нынешний статус</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Да	Да
<i>Состоявшиеся поездки</i>	<p>Специальный докладчик по вопросу о токсичных отходах (18–29 октября 1999 года)</p> <p>Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (30 ноября – 4 декабря 1998 года)</p> <p>Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин (1–12 июля 2006 года)</p>	<p>Специальный докладчик по вопросу о токсичных отходах (26–28 ноября 2008 года)<sup>31</sup></p>
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	Нет	–
<i>Запрошенные поездки</i>	Нет	–
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	В рассматриваемый период было направлено одно сообщение, на которое правительство не ответило.	

## **С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека**

15. Нидерланды внесли финансовые взносы в УВКПЧ в 2008–2011 годах, включая Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток в 2008 и 2009 годах<sup>32</sup>.

## **III. Осуществление международных обязательств в области прав человека**

### **А. Равенство и недискриминация**

16. КЛДЖ по-прежнему с озабоченностью отметил дальнейшее сохранение гендерных стереотипов, в частности в отношении женщин и мужчин – мигрантов<sup>33</sup>. Комитет призвал Нидерланды активизировать усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин-мигрантов, чернокожих женщин, женщин-мусульманок и женщин из числа других меньшинств, которые по-прежнему подвергаются многочисленным формам дискриминации в сферах образования, здравоохранения, занятости и социального и политического участия<sup>34</sup>.

17. КЛРД выразил обеспокоенность по поводу того, что нынешняя политика в сфере интеграции переместила главную ответственность за интеграцию с государства на общины иммигрантов. Он рекомендовал Нидерландам приступить к подготовке и осуществлению плана действий в целях ликвидации дискриминации и обеспечения того, чтобы национальная политика в вопросах интеграции отражала надлежащий баланс между обязанностями государства и общин иммигрантов<sup>35</sup>. Приняв к сведению информацию, представленную Нидерландами, в которой говорится, что их антидискриминационная политика не направлена против какой-либо конкретно взятой группы, КЛРД выразил озабоченность по поводу того, что такой подход может привести к тому, что будет уделяться не достаточно внимания потребностям и нуждам тех групп населения, которые могут быть особенно уязвимы перед дискриминацией<sup>36</sup>.

18. КЛРД с удовлетворением принял к сведению принятие Закона об антидискриминационном муниципальном обслуживании; новое положение о дискриминации, предназначенное для органов полиции и государственной прокуратуры; и пропагандистскую кампанию "Дискриминация? Сообщите о ней сразу!"<sup>37</sup>. Вместе с тем Комитет с тревогой отметил наличие дискриминации при приеме в члены центра фитнеса и в работе пунктов общественного питания и развлекательных заведений<sup>38</sup>. КЛРД рекомендовал Нидерландам активизировать работу по борьбе с распространением идей, основанных на расовом превосходстве, по каналам Интернета и других средств массовой информации, включая тексты расистских выступлений, произносимых представителями политических партий<sup>39</sup>.

19. КЛРД принял к сведению информацию о том, что масштабы безработицы среди групп этнических меньшинств значительно выше средних. Он также выразил озабоченность в связи с недопредставленностью этнических меньшинств на руководящих должностях в общественном и частном секторах<sup>40</sup>. КПЧ выразил аналогичную озабоченность<sup>41</sup>. В 2009 году Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций указал, что данные о занятости по-прежнему свидетельствуют о наличии в основном негативной тенденции изменения уровня занятости и образования среди лиц, принадлежащих к этниче-

ским меньшинствам. Он призвал Нидерланды активизировать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении групп этнических меньшинств и представить информацию о политике и мерах по стимулированию участия представителей незападных меньшинств в трудовой деятельности<sup>42</sup>.

20. КЭСКО призвал Нидерланды осуществлять целевую политику и программы в интересах улучшения положения мигрантов и лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, в области получения доступа к работе, жилью, здравоохранению и образованию; принять все необходимые меры для борьбы против расизма и ксенофобии; и эффективно исполнять юридические запреты в отношении дискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав<sup>43</sup>.

21. КПР настоятельно призвал Нидерланды обеспечить в полном объеме защиту от дискриминации, усилить их информационно-просветительские и другие профилактические меры против дискриминации и, при необходимости, принять конструктивные меры в интересах определенных уязвимых групп детей, детей, обращающихся с просьбой о предоставлении убежища, детей-беженцев и детей, принадлежащих к группам меньшинств<sup>44</sup>.

22. КЭСКО призвал Нидерланды обеспечить, чтобы новый законодательный акт, объединяющий четыре закона о равном обращении, который должен быть принят в Нидерландах, и новые законы о равном обращении, которые должны быть приняты Кюрасао и Синт-Мартеном, предусматривали всестороннюю защиту прав на равенство и недискриминацию<sup>45</sup>.

## **В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

23. КПЧ выразил озабоченность по поводу сообщений о том, что условия содержания заключенных в тюрьмах "Бон-Футуро" и "Бонере Реманд" по-прежнему остаются чрезвычайно суровыми, и в связи с сообщениями о жестоким обращении с заключенными и их оскорблении сотрудниками полиции в этих тюрьмах, а также в тюрьме для незаконных мигрантов ("Шлегален Бараккен"). Нидерландам следует принять меры по недопущению жестокого обращения с заключенными и наказанию виновных в таком обращении, а также обеспечить улучшение условий их содержания<sup>46</sup>.

24. КЭСКО выразил озабоченность по поводу существования обязательного труда для заключенных в Нидерландах, включая работу на частных предприятиях при чрезвычайно низкой заработной плате. Он настоятельно призвал Нидерланды принять меры для того, чтобы заключенные не подвергались каким-либо формам принудительного труда<sup>47</sup>.

25. КЭСКО призвал Нидерланды ввести конкретный состав преступления в форме бытового насилия в Нидерландах<sup>48</sup>. КЛДЖ настоятельно призвал Нидерландские Антильские острова и Арубу оперативно ввести в действие законодательство, предусматривающее вынесение временных запретительных приказов, которые должны применяться в отношении лиц, совершающих бытовое насилие<sup>49</sup>.

26. КПЧ вновь выразил обеспокоенность в связи с масштабами распространения в Нидерландах практики эвтаназии и оказании помощи в добровольном уходе из жизни и настоятельно призвал пересмотреть соответствующее законодательство в свете положений Пакта<sup>50</sup>. КПР рекомендовал Нидерландам оценить нормативные положения и процедуры, касающиеся прекращения жизни

по соответствующей просьбе, в целях обеспечения того, чтобы дети, включая новорожденных детей с серьезными отклонениями, пользовались особой защитой<sup>51</sup>.

27. КПП выразил озабоченность в связи с тем, что на Нидерландских Антильских островах минимальный возраст для наихудших форм детского труда является слишком низким (15 лет)<sup>52</sup>.

28. КЭСКП выразил озабоченность по поводу того, что на Арубе не запрещены телесные наказания, и настоятельно призвал Нидерланды ввести их законодательный запрет<sup>53</sup>. КПП сделал аналогичные рекомендации<sup>54</sup>.

29. КПП выразил обеспокоенность в связи с существованием детского секс-туризма с участием граждан Нидерландов и отсутствием надлежащего реагирования на это явление<sup>55</sup>.

30. КПЧ отметил, что в настоящее время в Нидерландах разрешены медицинские эксперименты с участием несовершеннолетних. Он вновь выразил озабоченность по поводу того, что законом не предусмотрены надлежащие гарантии в связи с медицинскими экспериментами с участием детей<sup>56</sup>.

31. КПП выразил озабоченность в связи с отсутствием всеобъемлющей национальной стратегии по предупреждению торговли непосредственно детьми и их сексуальной эксплуатации<sup>57</sup>. Вместе с тем он приветствовал тот факт, что Нидерланды предоставляют разрешения на постоянное проживание детям, ставшим жертвами торговли и контрабанды, и что они репатрируют жертв лишь в том случае, если по результатам расследования установлено, что это в максимальной степени отвечает интересам жертв<sup>58</sup>.

32. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с тем, что на Нидерландских Антильских островах по-прежнему не введено в действие законодательство о борьбе с торговлей людьми и что жертвы торговли людьми продолжают задерживаться в центрах для содержания иностранцев. Он настоятельно призвал Нидерландские Антильские острова безотлагательно ввести в действие законодательство, устанавливающее уголовную ответственность за все формы торговли людьми<sup>59</sup>. КПЧ с озабоченностью отметил, что согласно законодательству Нидерландских Антильских островов торговля людьми не квалифицируется в качестве самостоятельного состава уголовного преступления<sup>60</sup>.

### **С. Отправление правосудия**

33. КПЧ отметил, что в Нидерландах лицо, подозреваемое в совершении уголовного преступления, не имеет права на присутствие адвоката в ходе допросов в полиции<sup>61</sup>.

34. КПЧ выразил озабоченность по поводу того, что сроки предварительного заключения в Нидерландах могут достигать двух лет в условиях ограниченности права на доступ к адвокату<sup>62</sup>.

35. КПП рекомендовал Нидерландам обеспечить полное соблюдение норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних; рассмотреть возможность пересмотра своего законодательства с целью неприменения в отношении детей норм судебного разбирательства, предназначенных для взрослых; отменить применение по отношению к детям приговора к пожизненному тюремному заключению; и обеспечить, чтобы лишение свободы несовершеннолетних правонарушителей использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени<sup>63</sup>.

#### **D. Право на семейную жизнь**

36. КПП рекомендовал Нидерландам принять все необходимые меры для недопущения незаконного усыновления/удочерения<sup>64</sup>.

#### **E. Свобода религии или вероисповедания, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право принимать участие в государственной и политической жизни**

37. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) заявила о том, что, хотя Нидерланды уже на протяжении длительного времени обеспечивают защиту свободы выражения мнений и свободы прессы, на повестку дня встал вопрос о религиозном экстремизме и нетерпимости<sup>65</sup>. Она рекомендовала проводить открытые и демократические обсуждения с участием различных заинтересованных сторон с целью устранения воздействия экстремизма на свободу выражения мнений<sup>66</sup>.

38. КПЧ принял к сведению намерение Нидерландов изъять из Уголовного кодекса статью о богохульстве и одновременно пересмотреть его положения, касающиеся дискриминации. Необходимо осуществлять контроль за проведением любых законодательных реформ в этой области в целях обеспечения того, чтобы они соответствовали положениям Пакта<sup>67</sup>.

39. КЛРД выразил озабоченность в связи с ростом случаев расистских и ксенофобных выступлений представителей нескольких экстремистских политических партий, продолжающимися проявлениями расизма и нетерпимости по отношению к этническим меньшинствам и в целом ухудшением тона политических выступлений по проблемам дискриминации. Он настоятельно призвал Нидерланды принять более эффективные меры, направленные на предотвращение и пресечение проявлений расизма, ксенофобии и нетерпимости и поощрение создания более позитивного климата в политических обращениях, включая речи, произносимые в ходе местных и национальных избирательных кампаний<sup>68</sup>.

40. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с недопредставленностью женщин в составе парламента и советов островов, муниципальных советов и органов управления на местах и в провинциях, равно как и на высоких руководящих постах, особенно на дипломатической службе и в сфере безопасности и обороны. Он выразил сожаление по поводу того, что не предусматривается введение системы квот, призванной обеспечить равную представленность женщин и мужчин<sup>69</sup>. Аналогичным образом, КПЧ указал на низкую представленность женщин в государственных учреждениях<sup>70</sup>.

#### **F. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

41. КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с отсутствием достаточного прогресса в деле борьбы со структурным неравенством и серьезными препятствиями, с которыми женщины по-прежнему сталкиваются в сфере занятости. Он выразил особую озабоченность по поводу того, что число экономически независимых женщин невелико<sup>71</sup>.

42. КЭСКОП вновь с озабоченностью отметил существование разрыва в уровнях заработной платы мужчин и женщин, недопредставленность женщин на рынке труда и их концентрацию в секторе неполной занятости<sup>72</sup>.

43. КЛДЖ призвал Нидерланды обеспечить, чтобы женщины, работающие в качестве домашней прислуги, не оказывались за рамками системы социального страхования, а также получали другие пособия и льготы, предусмотренные в сфере труда<sup>73</sup>.

44. КЭСКОП выразил озабоченности в связи с тем, что при отсутствии прямого признания права на забастовку осуществление этого права зависит от результатов рассмотрения ходатайств в судах. Он отметил, что на Кюрасао и Синт-Мартене продолжает действовать запрет на забастовки<sup>74</sup>.

45. В 2011 году Комитет экспертов МОТ напомнил о своем предложении, адресованном правительству Нидерландов, начать переговоры с наиболее представительными организациями работодателей и наемных работников с целью определения наиболее приемлемых средств решения вопроса о защите от актов дискриминации, например, таких как переводы по службе, переезды на новое место работы, понижение в должности и лишение или ограничение вознаграждения, социальных льгот или профессиональной подготовки, за исключением увольнений в отношении членов профсоюзов, которые не являются их представителями. Комитет экспертов принял к сведению заявление Нидерландов о том, что эти переговоры должны быть завершены к концу 2010 года<sup>75</sup>.

## **Г. Право на социальное обеспечение и на адекватный уровень жизни**

46. КЭСКОП с озабоченностью отметил существование очагов нищеты во всех странах, входящих в состав Нидерландов<sup>76</sup>. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу расширения масштабов нищеты и социальной изоляции престарелых женщин и матерей-одиночек<sup>77</sup>.

47. КЭСКОП настоятельно призвал Нидерланды обеспечить равное осуществление экономических, социальных и культурных прав всеми отдельными лицами и группами, находящимися под их юрисдикцией<sup>78</sup>.

48. КЭСКОП призвал Нидерланды принять меры по исправлению сложившегося положения, с тем чтобы привести права и привилегии, предоставляемые домашней прислуге, в соответствие с теми, которые имеют другие работники<sup>79</sup>. Он настоятельно призвал Нидерланды и далее принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все отдельные лица и домохозяйства, нуждающиеся в социальной помощи, имели к ней эффективный доступ<sup>80</sup>.

49. КЭСКОП рекомендовал Нидерландам принять национальный план действий по борьбе с обострением проблемы бездомности<sup>81</sup>.

## **Н. Право на охрану здоровья**

50. КЭСКОП выразил озабоченность по поводу сообщений о том, что многие пожилые лица лишены надлежащего ухода, в том числе в домах престарелых, из-за нехватки персонала, отсутствия квалифицированных специалистов и недостаточного полного осуществления законов о медицинском обслуживании для престарелых<sup>82</sup>.

51. КЭСКП также выразил озабоченность в связи с тем, что, согласно поступившим сообщениям, значительная доля заключенных с психическими расстройствами не получает необходимой им медицинской помощи из-за нехватки медицинского персонала в местах лишения свободы и отсутствия контроля за адекватностью и качеством услуг<sup>83</sup>.

52. КЭСКП настоятельно призвал Нидерланды пересмотреть законодательство Кюрасао и Синт-Мартена с целью изъятия из запрета аборт в случае терапевтических абортов и беременности в результате изнасилования или инцеста<sup>84</sup>.

## **I. Право на образование**

53. КЭСКП выразил озабоченность по поводу того, что, хотя образование является обязательным для всех детей вне зависимости от их юридического статуса, не имеющие документов подростки, обучающиеся в профессионально-технических училищах, пока еще не имеют возможности завершить прохождение профессиональной практики из-за действующих в Нидерландах правил, касающихся выдачи разрешений на работу<sup>85</sup>.

54. КПП рекомендовал Нидерландам оказывать поддержку школам, имеющим различный этнический состав учащихся, и налаживать сотрудничество между школами; упростить зачисление в учебные заведения детей с отсутствующими или неполными документами; улучшить положение с безопасностью в школах, сталкивающихся с трудностями в этой связи; и обеспечить включение предметов по вопросам прав человека и прав ребенка в программы школьного образования на всех уровнях<sup>86</sup>.

55. КПП приветствовал введение обязательного образования на Нидерландских Антильских островах и принятые меры по предоставлению всем детям доступа к школьному образованию, сокращению отсева и увеличению числа учащихся, переходящих в среднюю школу<sup>87</sup>.

56. КПП рекомендовал Нидерландам сделать образование обязательным на Арубе и активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы все дети, включая детей-иммигрантов, посещали школы<sup>88</sup>.

## **J. Культурные права**

57. ЮНЕСКО отметила, что Нидерланды весьма активно пропагандируют и осуществляют Конвенцию об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года. Частный сектор, местные общины и НПО также весьма активно участвуют в разработке политики в области защиты национального наследия и в деятельности по охране природы. Вместе с тем, можно было бы активизировать деятельность в области образования и международного обмена информацией о культурном наследии<sup>89</sup>.

## **K. Инвалиды**

58. КЭСКП призвал Нидерланды продолжить свои усилия по содействию выходу инвалидов на рынок труда и упрощению их доступа к образованию<sup>90</sup>.

59. КПП рекомендовал Нидерландам принять все необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления законодательства по защите инвалидов, а также программ и услуг, рассчитанных на детей-инвалидов; и разрабо-

тать и укрепить программы ранней диагностики и программы своевременного лечения<sup>91</sup>.

## **L. Меньшинства**

60. КЛРД принял к сведению информацию о том, что значительные группы населения, принадлежащие к этническим меньшинствам, сталкиваются с проблемами социальной маргинализации и дискриминации, особенно в сферах образования, здравоохранения и жилья<sup>92</sup>.

## **M. Мигранты, беженцы и просители убежища**

61. КПЧ отметил, что в соответствии с "ускоренной процедурой" рассмотрения заявлений о предоставлении убежища они должны изучаться в течение 48 рабочих часов. Он выразил озабоченность по поводу того, что обычная "восьмидневная" процедура может лишить просителей убежища возможности надлежащим образом обосновать свою просьбу и тем самым увеличить вероятность их высылки в страну, где они могут подвергнуться опасности<sup>93</sup>.

62. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу того, что ускоренная процедура рассмотрения заявлений о предоставлении убежища создает для женщин большую опасность принудительного возвращения, если они немедленно не сообщают о насилии или сексуальных надругательствах, которым они подверглись. Комитет высказывает озабоченность по поводу того, что апелляции, поданные в соответствии с ускоренной процедурой, не влекут за собой приостановления исполнения решений, а заявители обязаны покинуть страну. Он отметил, что, хотя жертвы бытового насилия могут получить временный вид на жительство на гуманитарных основаниях, бытовое насилие по-прежнему не признано в качестве формального основания для предоставления убежища<sup>94</sup>.

63. КЛДЖ также выразил озабоченность по поводу того, что показатели материнской смертности среди женщин, ищущих убежище, в четыре раза превышают аналогичные показатели среди коренных голландских женщин. Он отметил, что не имеющие документов женщины-иммигранты сталкиваются с большими трудностями при обращении за медицинской помощью, на которую они по закону имеют право, что объясняется в основном их низким уровнем информированности<sup>95</sup>.

64. КЭСКОП выразил озабоченность по поводу того, что длительный период членства в плане пенсионного обеспечения, который требуется для получения полной государственной пенсии, является дискриминационным по отношению к трудящимся-мигрантам<sup>96</sup>.

65. КЭСКОП выразил озабоченность по поводу того, что просители убежища и несопровождаемые несовершеннолетние в течение длительных сроков содержатся под стражей. Он также выразил сожаление в связи с тем, что не имеющие документов мигранты, в том числе семьи с детьми, не имеют основополагающего права на жилье и становятся бездомными после их выселения из центров для беженцев<sup>97</sup>. КЛРД выразил аналогичную озабоченность<sup>98</sup>.

66. КПП рекомендовал Нидерландам дополнительно сократить масштабы применения такой меры, как помещение под стражу несопровождаемых детей и семей с детьми в центрах для содержания иностранцев, обеспечить укрепление

мер по недопущению исчезновений детей – просителей убежища и предоставлять семейные услуги с учетом культурных особенностей<sup>99</sup>.

67. КЛРД отметил, что в соответствии с Законом о гражданской интеграции (подготовка за границей) мигранты из некоторых стран, которым требуется получить временное разрешение на жительство для въезда в Нидерланды с целью создания семьи или воссоединения, должны сдавать экзамен по вопросам гражданской интеграции. Он выразил озабоченность по поводу того, что применение этого закона может приводить к дискриминации на основе национальности, в особенности среди так называемых "западных" и "незападных" граждан<sup>100</sup>. КЛДЖ выразил аналогичную озабоченность<sup>101</sup>. Комитет экспертов МОТ, отметив, что Закон о гражданской интеграции ([подготовка] за границей) пересматривается, призвал Нидерланды обеспечить, чтобы мигранты из незападных стран, работающие на постоянной основе, не сталкивались с неоправданными трудностями при воссоединении семей<sup>102</sup>.

## **Н. Право на развитие и экологические вопросы**

68. В 2009 году Специальный докладчик по вопросу о неблагоприятных последствиях перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека рекомендовал правительству и соответствующим государственным органам согласовать и укрепить действующее законодательство в области предупреждения загрязнения морской среды и рационального использования окружающей среды в интересах обеспечения более строгого контроля<sup>103</sup>.

## **О. Права человека и борьба с терроризмом**

69. КПЧ выразил озабоченность по поводу того, что в рамках мер по борьбе с терроризмом руководители местных органов власти могут издавать административные распоряжения, в соответствии с которыми те или иные лица могут подвергаться каждодневным беспокоящим действиям, таким как звонки домой или иное вмешательство. Поскольку такие распоряжения не требуют санкций суда или контроля с его стороны, Комитет с озабоченностью отметил, что подобная практика может оказаться несовместимой с правом на неприкосновенность личной жизни<sup>104</sup>.

### *Примечания*

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org>. Please also see the United Nations compilation on the Netherlands from the previous cycle, prepared by OHCHR for submission to the Working Group on the Universal Periodic Review at its first session.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty

CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
	OP-CRC-SC Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> In the previous compilation a table contained information on the recognition of specific competences of treaty bodies, namely, Individual complaints: ICERD, art. 14, CAT, art. 22, ICRMW, art. 77, and CED, art. 31; Inquiry procedure: OP-CEDAW, arts. 8 and 9, CAT, art. 20, OP-CRPD, arts. 6 and 7; Inter-State complaints: ICCPR, art. 41, ICRMW, art. 76, and CED, art. 32.

<sup>4</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/NLD/CO/5), para. 50; Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/NLD/CO/17-18), para. 16.

<sup>5</sup> Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/NLD/CO/4-5), para. 40.

<sup>6</sup> Ibid., para. 41.

<sup>7</sup> Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child. CRC/C/NLD/CO/3, paras. 10 and 11.

<sup>8</sup> Ibid., paras. 69 and 70.

<sup>9</sup> Ibid., para. 50.

<sup>10</sup> Ibid., para. 82.

<sup>11</sup> Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/NLD/CO/4), para. 4.

<sup>12</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>13</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); and Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); and Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

<sup>14</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning

- Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>15</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- <sup>16</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 12 and 13.
- <sup>17</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 6.
- <sup>18</sup> CRC/C/NLD/CO/3, para. 12.
- <sup>19</sup> According to article 5 of the rules of procedure for the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights Sub-Committee on Accreditation, the different classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (Fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (Not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination); C: No Status (Not in compliance with the Paris Principles).
- <sup>20</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/16/77, annex.
- <sup>21</sup> Report and recommendations of the session of the Sub-Committee on Accreditation, Geneva, 29 March–1 April 2010, para. 3.5.
- <sup>22</sup> Ibid.
- <sup>23</sup> E/C.12/NLD/CO/4–5, para. 10.
- <sup>24</sup> CRC/C/NLD/CO/3, paras. 16 and 17. See also CRC/C/OPSC/NLD/CO/1, paras. 18–19.
- <sup>25</sup> The following abbreviations have been used for this document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination        |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights            |
| HR Committee | Human Rights Committee                                       |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT          | Committee against Torture                                    |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child                         |
| CED          | Committee on Enforced Disappearance                          |
- <sup>26</sup> CCPR/C/102/D/1564/2007, CCPR/C/99/D/1797/2008.
- <sup>27</sup> *Official Records of the General Assembly, Sixty-sixth Session, Supplement No. 40*, vol. II (A/66/40 (Vol. II)), and *ibid.*, *Sixty-fifth Session, Supplement No. 40*, vol. II (A/65/40 (Vol. II)).
- <sup>28</sup> E/C.12/NLD/CO/4–5, para. 42; CERD/C/NLD/CO/17–18, para. 20.
- <sup>29</sup> CERD/C/NLD/CO/17–18, para. 15.
- <sup>30</sup> Abbreviations used follow those contained in the communications report of special procedures (A/HRC/18/51 and Corr.1).
- <sup>31</sup> A/HRC/12/26/Add.2.
- <sup>32</sup> OHCHR, *2008 Annual Report: Activities and Results*, pp. 174, 176, 178-180, 185 and 199; OHCHR, *2009 Annual Report: Activities and Results*, pp. 190, 192, 194-196, 199 and 211; OHCHR, *2010 Annual Report: Activities and Results*, pp. 79, 83, 84, 87, 233, 240, 258, 274 and 286; OHCHR, *2011 Annual Report: Activities and Results* (forthcoming).
- <sup>33</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 24 and 25.
- <sup>34</sup> Ibid., paras. 42 and 43.
- <sup>35</sup> CERD/C/NLD/CO/17-18, 25 March 2010, para. 4.
- <sup>36</sup> Ibid., para. 6.
- <sup>37</sup> Ibid., para. 3.
- <sup>38</sup> Ibid., para. 13.
- <sup>39</sup> Ibid., para. 9.
- <sup>40</sup> Ibid., para. 12.
- <sup>41</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 19.
- <sup>42</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062009NLD111, third and sixth paragraphs.

- <sup>43</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 12.  
<sup>44</sup> CRC/C/NLD/CO/3, para. 27.  
<sup>45</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 11.  
<sup>46</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, paras. 23 and 24.  
<sup>47</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 15.  
<sup>48</sup> Ibid., para. 21.  
<sup>49</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 26 and 27.  
<sup>50</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 7.  
<sup>51</sup> CRC/C/NLD/CO/3, paras. 30 and 31.  
<sup>52</sup> Ibid., paras. 71 and 72.  
<sup>53</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 22.  
<sup>54</sup> CRC/C/NLD/CO/3, para. 37.  
<sup>55</sup> CRC/C/OPSC/NLD/CO/1, paras. 22 and 23.  
<sup>56</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 8.  
<sup>57</sup> CRC/C/NLD/CO/3, paras. 73 and 74.  
<sup>58</sup> CRC/C/OPSC/NLD/CO/1, para. 28.  
<sup>59</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 28 and 29.  
<sup>60</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 22.  
<sup>61</sup> Ibid., para. 11.  
<sup>62</sup> Ibid., para. 12.  
<sup>63</sup> CRC/C/NLD/CO/3, paras. 77 and 78.  
<sup>64</sup> Ibid., paras. 45 and 46.  
<sup>65</sup> UNESCO submission to the UPR on the Netherlands, para. 20.  
<sup>66</sup> Ibid., para. 24.  
<sup>67</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 16.  
<sup>68</sup> CERD/C/NLD/CO/17-18, para. 8.  
<sup>69</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, para. 32.  
<sup>70</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 6.  
<sup>71</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 36 and 37.  
<sup>72</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 14.  
<sup>73</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 38 and 39.  
<sup>74</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 18.  
<sup>75</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98), 2011, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062011NLD098, second paragraph.  
<sup>76</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 24.  
<sup>77</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 44 and 45.  
<sup>78</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 5.  
<sup>79</sup> Ibid., para. 17.  
<sup>80</sup> Ibid., para. 19.  
<sup>81</sup> Ibid., para. 36.  
<sup>82</sup> Ibid., para. 29.  
<sup>83</sup> Ibid., para. 30.  
<sup>84</sup> Ibid., para. 27.  
<sup>85</sup> Ibid., para. 31.  
<sup>86</sup> CRC/C/NLD/CO/3, paras. 61 and 62.  
<sup>87</sup> Ibid., paras. 63 and 64.  
<sup>88</sup> Ibid., para. 65 and 66.  
<sup>89</sup> UNESCO submission to the UPR on the Netherlands, paras. 17-19.  
<sup>90</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 13.  
<sup>91</sup> CRC/C/NLD/CO/3, para. 50.  
<sup>92</sup> CERD/C/NLD/CO/17-18, para. 14.  
<sup>93</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 9.  
<sup>94</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 40 and 41.  
<sup>95</sup> Ibid., paras. 46 and 47.  
<sup>96</sup> E/C.12/NLD/CO/4-5, para. 20.

<sup>97</sup> Ibid., para. 25.

<sup>98</sup> CERD/C/NLD/CO/17–18, para. 11.

<sup>99</sup> CRC/C/NLD/CO/3, paras. 67 and 68.

<sup>100</sup> CERD/C/NLD/CO/17–18, para. 5.

<sup>101</sup> CEDAW/C/NLD/CO/5, paras. 42 and 43.

<sup>102</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Migrant for Employment Convention, 1949 (No. 97), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009NLD097, fifth paragraph.

<sup>103</sup> A/HRC/12/26/Add.2, para. 85 a).

<sup>104</sup> CCPR/C/NLD/CO/4, para. 15.

---